

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 26 februari 1998 door de Minister van Ambtenarenzaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers", heeft op 5 maart 1998 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 26 février 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "modifiant la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil Supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre", a donné le 5 mars 1998 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt die motivering als volgt :

"En raison de l'urgence motivée par la nécessité de mettre fin aux discriminations existant entre le traitement réservé aux militaires belges victimes de faits dommageables intervenus lors d'opérations assimilées à des faits de guerre et les autres catégories d'invalides de guerre, il me serait agréable que l'avis soit rendu dans le délai prescrit par l'article 84 des lois coordonnées."

*

* *

STREKKING VAN HET ONTWERP

Blijkens de memorie van toelichting beoogt het voor advies voorgelegde ontwerp de militairen en rijkswachters die deelgenomen hebben aan humanitaire operaties in het buitenland en die ten gevolge van deze deelname invalide geworden zijn, gelijk te stellen met militaire oorlogsinvaliden, voor wat betreft de opdrachten van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers. De stellers van het ontwerp opteren daartoe

.../...

voor een aanpassing van artikel 4 van de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

In deze bepaling wordt terecht verwezen naar een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, wat betekent dat het ontwerp niet behoort tot een der aangelegenheden opgesomd in de artikelen 74 en 77 van de Grondwet en dat het aannemen ervan door de Senaat facultatief is.

Artikel 2

Er moet worden opgemerkt dat de normatieve tekst van het voorontwerp de zo-even geschetste bedoeling onduidelijk weergeeft, meer bepaald in de mate dat de redactie van het ontworpen artikel 4, punt 7bis, (artikel 2 van het ontwerp) geen enkele verwijzing bevat naar het gelijkstellen van de betrokken militairen met militaire oorlogsinvaliden. Het is daarbij evenmin duidelijk hoe deze bepaling zich verhoudt tot het bepaalde in het ontworpen artikel 4, punt 7bis.1.

.../...

Rekening houdend met de bijkomende toelichting die, op vraag van de auditeur-verslaggever, werd verstrekt door de gemachtigden van de regering, kan artikel 2 van het ontwerp als volgt worden geredigeerd :

"Art. 2. In artikel 4 van de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, wordt na punt 7.6. een punt 7.7. ingevoegd :

"7.7. De militairen die zich in de deelstanden "in hulpverlening" of "in operationele inzet" bevonden overeenkomstig de bepalingen van de wet van 20 mei 1994 betreffende de aanwending van de krijgsmacht, de paraatstelling, alsook betreffende de periodes en de standen waarin de militair zich kan bevinden en die deelnamen aan acties buiten het nationaal grondgebied, of die lid waren van een Belgisch contingent dat deelnam aan operaties waartoe werd beslist door de Veiligheidsraad der Verenigde Naties, voor zover deze militaire invaliden of de invalide rijkswachters recht hebben op een vergoedingspensioen waarvan het bedrag, krachtens een wettelijke of reglementaire bepaling, bepaald is op basis van de artikelen 11 of 15 van de wetten betreffende de vergoedingspensioenen, samengeordend op

.../...

5 oktober 1948 en met uitsluiting van de bepalingen van de wet van 8 juli 1970 tot invoering van nieuwe voordelen ten gunste van de slachtoffers van de militaire plicht of van een gelijkgestelde plicht" (1).

-
- (1) In verband met de verwijzing, in dit tekstvoorstel, naar de categorie van "invalides rijkswachters" heeft de gemachtigde van de regering de volgende toelichting verschaft :

«Les gendarmes figurent dans le projet de loi du fait qu'un détachement de prévôté accompagne en général les détachements militaires belges à l'étranger. De plus, historiquement les gendarmes étaient des militaires, et de ce fait restent soumis à la législation sur les pensions de réparation. Cette législation leur étant applicable, il a été jugé dans un but de non discrimination de les faire figurer dans le projet.».

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, la motivation s'énonce en ces termes :

"En raison de l'urgence motivée par la nécessité de mettre fin aux discriminations existant entre le traitement réservé aux militaires belges victimes de faits dommageables intervenus lors d'opérations assimilées à des faits de guerre et les autres catégories d'invalides de guerre, il me serait agréable que l'avis soit rendu dans le délai prescrit par l'article 84 des lois coordonnées.".

*

*

*

PORTEE DU PROJET

Il ressort de l'exposé des motifs que le projet soumis pour avis vise à assimiler les militaires et les gendarmes qui ont participé à des actions humanitaires à l'étranger et qui sont devenus invalides à la suite de ces actions, à des militaires invalides de guerre en ce qui concerne les missions assurées par l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre. A cet effet, les auteurs du projet optent pour une modification de l'article 4 de la loi du 8 août 1981 portant

.../...

création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre.

EXAMEN DU TEXTE

Article 1er

A juste titre, cet article se réfère à une matière visée à l'article 78 de la Constitution, ce qui signifie que la loi en projet ne relève pas de l'une des matières visées aux articles 74 et 77 de la Constitution et que son adoption par le Sénat est facultative.

Article 2

Il y a lieu de noter que le texte normatif de l'avant-projet ne reflète pas précisément les intentions décrites ci-dessus, dans la mesure, plus précisément, où l'article 4, point 7bis, en projet (article 2 du projet) n'évoque aucunement l'assimilation des militaires concernés à des militaires invalides de guerre. En outre, il n'apparaît pas non plus clairement comment cette disposition s'articule aux mesures visées au point 7bis.1. de l'article 4 en projet.

Compte tenu du complément d'information fourni par les délégués du gouvernement à la demande de l'auditeur rapporteur, l'article 2 du projet peut être rédigé comme suit :

.../...

"Art. 2. A l'article 4 de la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, il est inséré après le point 7.6. et un point 7.7., rédigé comme suit :

"7.7. Les militaires qui se trouvaient dans les sous-positions "en assistance" ou "en engagement opérationnel" en conformité avec les dispositions de la loi du 20 mai 1994 relative à la mise en oeuvre des forces armées, à la mise en condition, ainsi qu'aux périodes et positions dans lesquelles le militaire peut se trouver et qui participaient à des actions en dehors du territoire national, ou qui étaient membres d'un contingent belge participant à des actions décidées par le Conseil de sécurité des Nations Unies pour autant que ces militaires invalides ou les gendarmes invalides aient droit à une pension de réparation dont le taux est fixé, en vertu d'une disposition légale ou réglementaire, sur la base des articles 11 ou 15 des lois sur les

pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948 et à l'exclusion des dispositions de la loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé." (1).

-
- (1) Au sujet de la référence, dans cette proposition de texte, à la catégorie des "gendarmes invalides", le délégué du gouvernement a fourni les explications suivantes :

"Les gendarmes figurent dans le projet de loi du fait qu'un détachement de prévôté accompagne en général les détachements militaires belges à l'étranger. De plus, historiquement les gendarmes étaient des militaires, et de ce fait restent soumis à la législation sur les pensions de réparation. Cette législation leur étant applicable, il a été jugé dans un but de non discrimination de les faire figurer dans le projet."

De kamer was samengesteld uit

de Heren J. DE BRABANDERE,
Messieurs

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

J. DE BRABANDERE